Total Number of Questions : 2

Time : 1.00 Hour Max. Marks : 60

Translation of a passage from English to Malayalam (100 Words).

1. The emergence of a knowledge economy and the technological developments have contributed significantly to the globalization process. Knowledge-based production has become the distinguishing characteristic of globalized economies. Moreover, the quantity of knowledge embedded in the goods produced and exported has increased considerably. The intellectual capital produced by universities and research institutions has become a crucial factor in a globalized knowledge economy. Technological developments, especially in information technology, facilitated cheaper and faster transportation of ideas and goods. This has exerted a tremendous effect not only on the way the world economy is organized but also on the domain of higher eduction.

(30 Marks)

Translation of a passage from Malayalam to English (100 Words).

2. തന്റെ അമ്പത്താറാമത്തെ വയസ്സിലാണ് താൻ ഇരുപതുവർഷം നടത്തിയ
സത്യാന്വേഷണ പരീക്ഷകളെപ്പറ്റി മഹാത്മാഗാന്ധി പറയുന്നത്. അദ്ദേഹ
ത്തിന്റെ സത്യാന്വേഷണം ലക്ഷ്യമാക്കിയിരിക്കുന്നത് മോക്ഷം തന്നെയായി
രുന്നു. ശ്രീരാമകൃഷ്ണപരമഹംസർ ദൈവത്തെ മുഖാമുഖമായി കണ്ടി
രുന്നു എന്ന് ഗാന്ധിജിയും കേട്ടിരുന്നിരിക്കണം. ഒരാൾക്കതു കഴിയുമായി
രുന്നെങ്കിൽ തനിക്കും അതിനു കഴിയുമെന്ന് ഗാന്ധിജി ബലമായി വിശ്വസിച്ചു.
എന്നാൽ മഹാത്മജിയുടെ മാർഗ്ഗം വെറും ഭക്തിയായിരുന്നില്ല. ഏതിനേയും
നിരൂപണാത്മകമായി പരിശോധിച്ച് ഒരു ശാസ്ത്രജ്ഞൻ എപ്രകാരമാണ്
സത്യാന്വേഷണം നടത്തുന്നത് അതുപോലെ സമാധാന ബുദ്ധിയോടെ സത്യത്തെ
നിഷ്കൃഷ്ടമായി നിരീക്ഷിച്ച് അറിയുവാനാണ് ഗാന്ധിജി ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നത്.
അതിനു വേണ്ടുന്ന നിരിക്ഷണപാടവം അദ്ദേഹം വളർത്തിയെടുത്തു. തന്റെ എല്ലാ
ചര്യകളിൽക്കൂടിയും മുറിയാതെ പോകുന്ന സത്യസന്ധവും നിരൂപണാ
ത്മകവുമായ അന്വേഷണം നടത്തുവാനാണ് അദ്ദേഹം താല്പര്യം കാണിച്ചി
രുന്നത്. ജീവിതസന്ദർഭങ്ങളിൽ സഹജമായി സംഭവിക്കാവുന്ന ദ്വേഷം, മോഹം
എന്നീ കടുത്ത വൈകാരികതയെ വിട്ടുവീഴ്ചയില്ലാതെ നേരിടുന്നതിനുവേണ്ടി
സർവ്വാത്മനാ അഹിംസ പരിപാലിക്കുവാനും ബ്രഹ്മചര്യനിഷ്ഠയിൽ ഉറച്ചു
നിൽക്കുവാനും ആണ് തന്റെ പരീക്ഷണങ്ങളിൽ ഏറിയ പങ്കും അദ്ദേഹത്തിനു
നടത്തേണ്ടതായി വന്നിട്ടുള്ളത്. ഇതിനെല്ലാം വേണ്ടുന്ന കരുത്തും ഉൾക്കാഴ്ചയും
ലഭിക്കുന്നതിനു ദൈവത്തെത്തന്നെ ഗാന്ധിജി തന്റെ ഏകാവലംബമായി കരുതി
യിരുന്നു.

(30 Marks)